



OFFICE NATIONAL
DU TOURISME DE SERBIE
www.serbie.travel

Exemplaire
gratuit


Les aventures de l'esprit

LE PATRIMOINE CULTUREL
DE LA SERBIE

| | |
|---|-----------|
| Les sites archéologiques Aux sources de l'esprit humain | 4 |
| La Serbie à l'époque de l'Empire romain Sur les traces des empereurs romains | 6 |
| Les monastères de Serbie Refuges de la spiritualité | 8 |
| Les églises catholiques en Serbie Esprit de la catholicité | 14 |
| L'héritage culturel ottoman Nouveau cercle culturel | 16 |
| Les synagogues Lieux de rassemblement | 18 |
| Les forteresses Lieux d'action! | 20 |
| L'architecture populaire Vie en harmonie avec la nature | 22 |
| Le patrimoine industriel de la Serbie Partez à l'aventure rétro scientifico-fantastique | 24 |
| La sécession Renouveau européen | 26 |
| L'architecture du XXe siècle Où les ornements ont-ils disparu ? | 28 |
| L'UNESCO EN SERBIE Dans le kolo du patrimoine mondial | 32 |
| Les itinéraires culturels du Conseil de l'Europe à travers la Serbie Liens spirituels | 36 |
| Les musées de Serbie | 38 |
| Les galeries de Serbie Accélérateurs culturels | 42 |
| Les graffitis, peintures murales et l'art de la rue Esprit de la rue | 44 |
| Novi Sad 2021 – Capitale européenne de la culture Ville à l'esprit ouvert | 46 |
| Les nouveaux espaces dédiés à la culture Comment planifier l'imprévu ? | 48 |



Monastère de Gradac, XIII^e siècle,
détail de fresque



Prêts pour une grande aventure ?

Lancez-vous dans une expédition sans pareille – depuis les lieux qui ont vu naître le premier art monumental en Europe, en passant par les villes de résidence d'empereurs romains et derrière les murailles qui ont protégé divers souverains au fil des siècles pour finir par accueillir les grands festivals populaires, jusqu'aux usines de production où sont créées aujourd'hui les idées nouvelles pour l'avenir. Laissez-vous porter par les aventures de l'esprit.

Visitez les lieux qui font honneur au besoin de l'homme d'atteindre le sublime, espaces inspirants où vous trouverez des œuvres d'artistes exceptionnels et une scène alternative dynamique ouverte à toutes sortes d'interprétations.

Soyez les bienvenus dans un espace culturel émouvant où styles, croyances, sons et odeurs issus de différentes civilisations s'entremêlent et s'unissent pour constituer un héritage unique.

Aux sources de l'esprit humain

Imaginez la vie en communauté humaine 6.000 ans av. J.-C. Elle était beaucoup plus prospère et civilisée qu'on ne l'a longtemps pensé. La culture y avait sa place. Les sites archéologiques des lieux habités par les premières civilisations sur le territoire de la Serbie ont changé l'image que l'on se fait du mode de vie des gens durant la longue époque préhistorique.



Site archéologique de Lepenski Vir, 6000 av. J.-C.

1 Voyage au centre même de la culture de l'Europe ancienne

Lepenski Vir 6.000 ANS AV. J.-C.

Découvrez l'habitat résidentiel le plus ancien sur le territoire de la Serbie, complexe urbanistique composé de 100 maisons trapézoïdales. L'esprit de Lepenski Vir nous y est révélé à travers les rituels funèbres, les rites religieux et les toutes premières sculptures monumentales d'Europe.

www.narodnimuzej.rs

Lepenski Vir, sculpture, 6000 av. J.-C.





Parcourez les voies terrestres, voguez sur l'immensité du cours du Danube, laissez-vous emporter dans les tourbillons et les rapides de l'esprit humain. Sur la première route magistrale d'Europe qui a ouvert la voie à la culture, au commerce et aux mythes sur l'origine du monde, vous reviendrez quelques milliers d'années en arrière et plongerez directement dans le berceau de l'Europe première.



2 Métropole de l'Âge de pierre

Vinča

DE 5300 À 4300 AV. J.-C.

Découvrez une culture néolithique absolument somptueuse. À l'époque où les tribus sauvages étaient continuellement à la recherche de leur nourriture, les habitants de Vinča vivaient dans un milieu urbain, où la disposition des rues et des bâtiments était fixée par des règles. Ils produisaient une céramique richement décorée, créaient des figurines de déesses et communiquaient à l'aide d'un système de signes écrits ayant un sens clair.

www.mgb.org.rs



Site archéologique de Vinča,
Dame de Vinča,
5500 av. J.-C.

Site archéologique de Pločnik,
La déesse sur le trône, 5500 av. J.-C.



3 L'Avant-garde préhistorique

Pločnik

VERS 5500 AV. J.-C.

On peut dire que les habitants de Pločnik étaient vraiment en avance sur leur temps. Pločnik était le centre de la refonte du cuivre et l'un des premiers sites de métallurgie précoce à l'âge de pierre.

www.muzejtoplice.org.rs

LA SERBIE À L'ÉPOQUE DE L'EMPIRE ROMAIN

Territoire
qui a vu naître
16 des 52
empereurs
romains



*L'impératrice Teodora,
Niš, VI^e siècle*



*Site archéologique de Viminacium,
Boucles d'oreille en or, III^e siècle*

Au début de notre ère, le territoire de la Serbie d'aujourd'hui représentait une zone frontalière importante de l'Empire romain.

Le long de la ligne de défense constituée par le Danube, des dizaines de fortifications militaires ont été construites tandis que de somptueuses capitales de provinces et centres de culture se développaient dans l'arrière-pays.

- 1 Aujourd'hui encore, dans le centre de Sremska Mitrovica, on peut trouver les vestiges de l'antique ville romaine de **Sirmium**, une des capitales de l'empire.

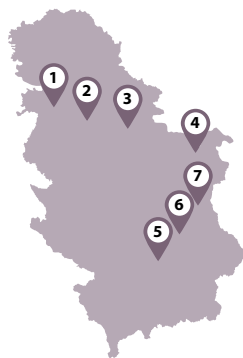
www.carskapalata.rs

- 2 **Le passé romain de Belgrade** remonte au I^{er} siècle av. J.-C. Les traces de l'époque romaine à Belgrade se trouvent à Kalemegdan, dans les galeries de la mine de Barutana, dans la Salle romaine de la Bibliothèque de la ville de Belgrade, dans le Musée national de Belgrade et dans le Musée de la ville de Belgrade.

www.narodnimuzej.rs



Sur les traces des empereurs romains



3 La visite de **Viminacium**, aux alentours de la ville de Požarevac, est une expérience inoubliable. Imaginez-vous être dans un camp militaire datant de l'époque romaine, vous promener aux abords d'un grand amphithéâtre, d'un bain public, d'un aqueduc, de nécropoles... La fresque-peinture Mona Lisa de l'antiquité y est une véritable attraction.

www.viminacium.org.rs

4 Dans la région de Đerdap, sur le Danube, l'empereur Trajan a entrepris une série de constructions, dont témoignent encore la Table de Trajan gravée sur une roche surplombant le Danube et les vestiges du Pont Trajan près de Kladovo.

www.narodnimuzej.rs


5 La ville de l'Impératrice - **Iustiniana Prima** a été fondée par l'empereur Justinien au VI^e siècle. Les vestiges de la ville construite selon un projet urbain témoignent de la splendeur impériale d'autrefois et de l'esprit chrétien de la ville.

www.iustinianaprima.lebane.org.rs

6 Dans l'antique **Naissus**, aujourd'hui ville de Niš, est né l'empereur Constantin, connu pour avoir, en 313 av. J.-C., promulgué l'Édit de Milan grâce auquel le christianisme est devenu la religion officielle de l'Empire romain.

Si l'empereur Constantin souhaitait se reposer, il se rendait à **Mediana** – magnifique résidence abritant des thermes, où les somptueux pavements de mosaïque, les fresques et les statues en marbre ont créé une véritable ambiance impériale.

www.narodnimuzejniss.rs

7  L'empereur Galère aurait difficilement pu supposer que sa résidence **Felix Romuliana**, tant de siècles plus tard, serait inscrite sur la liste du patrimoine culturel mondial de l'Unesco. Les fresques exceptionnelles, les mosaïques et les sculptures sont, aujourd'hui encore, à couper le souffle, et contribuent à sauvegarder l'esprit de l'époque antique sur ce territoire.

www.muzejzajecar.org

Site archéologique de Viminacium





Monastère de Dečani,
XIV^e siècle

LES MONASTÈRES DE SERBIE

Refuges de la spiritualité



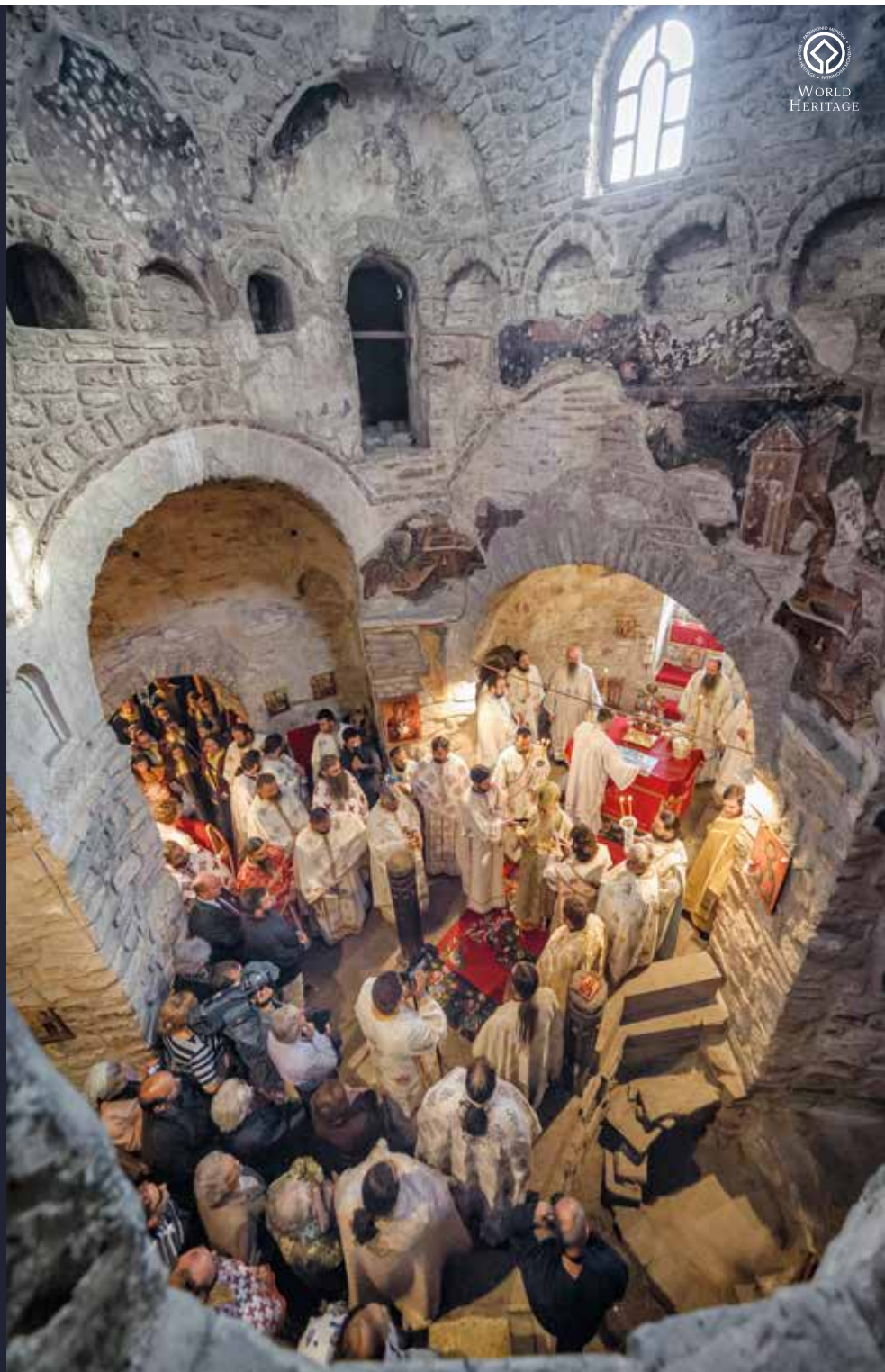
Imaginez une époque sans journaux, cinémas, librairies, galeries, centres commerciaux...
Vous cherchez de l'inspiration, des réponses, une consolation ou un encouragement – où partiriez-vous ?

Pendant des siècles, les monastères serbes ont été les centres de la vie spirituelle dans lesquels, outre les rituels de prière, on transmettait des connaissances, développait la culture et cultivait la conscience nationale.

Construits sur des sites pittoresques, toujours près de rivières ou de sources, ils sont des chefs-d'œuvre de l'architecture de leur époque et des témoins majestueux du besoin constant de l'homme d'atteindre le sublime.

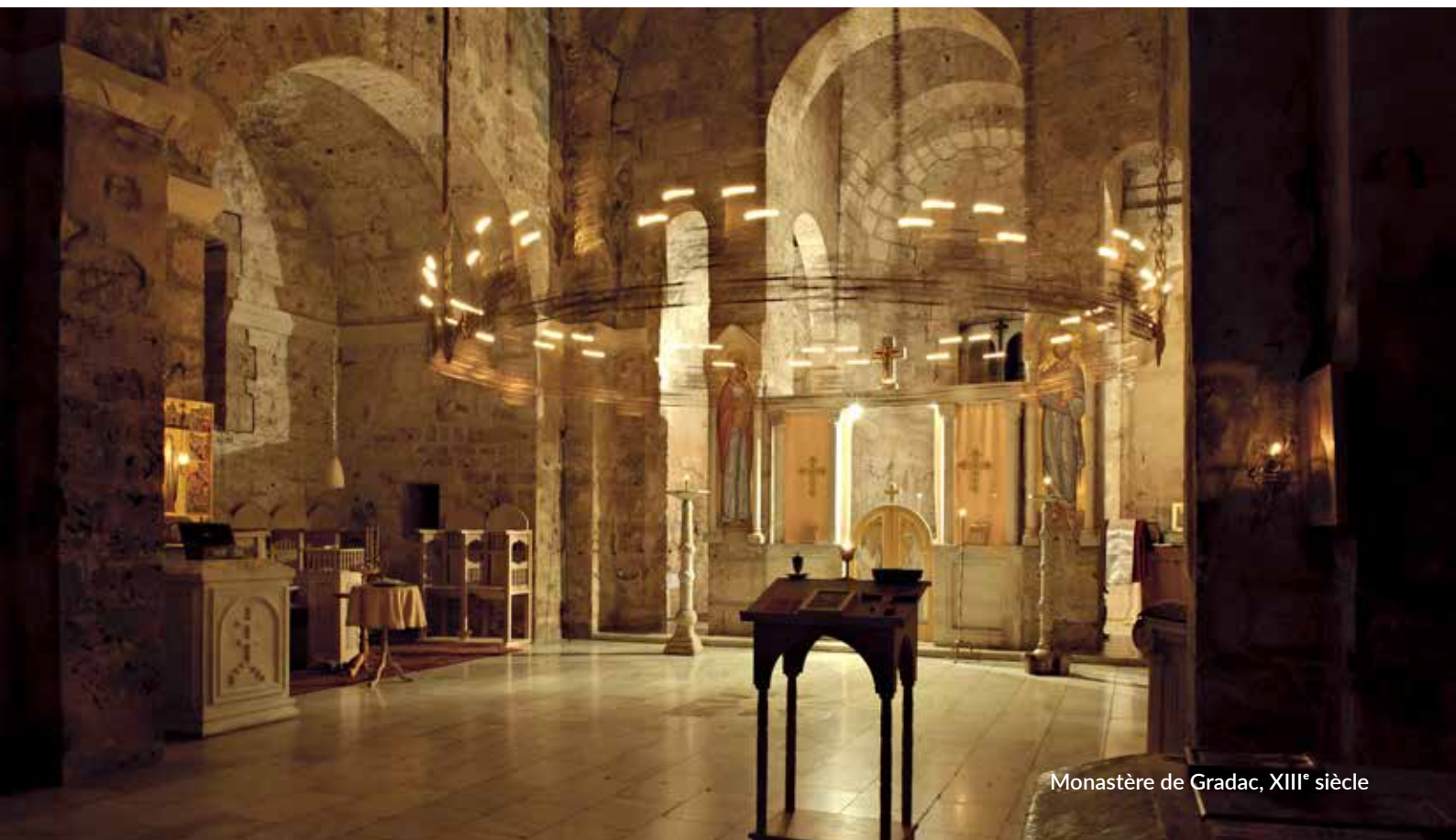
Les monastères sont, aujourd'hui encore, des lieux de vie où des prêtres et des moines résident et célèbrent la liturgie. Différentes activités s'y déroulent – peinture de fresques, traduction de textes, fabrication de souvenirs et production de vins très appréciés, de miel et d'autres aliments.

Église Saint-Pierre et Saint-Paul,
IX^e-X^e siècle





Monastère de Studenica, *Crucifixion*, XIII^e siècle



Monastère de Gradac, XIII^e siècle

L'école de Raška

Les monastères serbes connaissent leur épanouissement dans la seconde moitié du XII^e siècle, parallèlement à la formation de l'État serbe. Combinant l'art byzantin et l'art roman dans ladite Vallée des rois, des édifices monumentaux d'un style original voient le jour.

La Crucifixion du monastère de **Studénica** est un des plus beaux exemples de la peinture byzantine monumentale. Ses caractéristiques artistiques en font la composition parfaite, de couleur raffinée, avec ses saints aux portraits paisibles et aux proportions harmonieuses.

www.manastirstudenica.rs

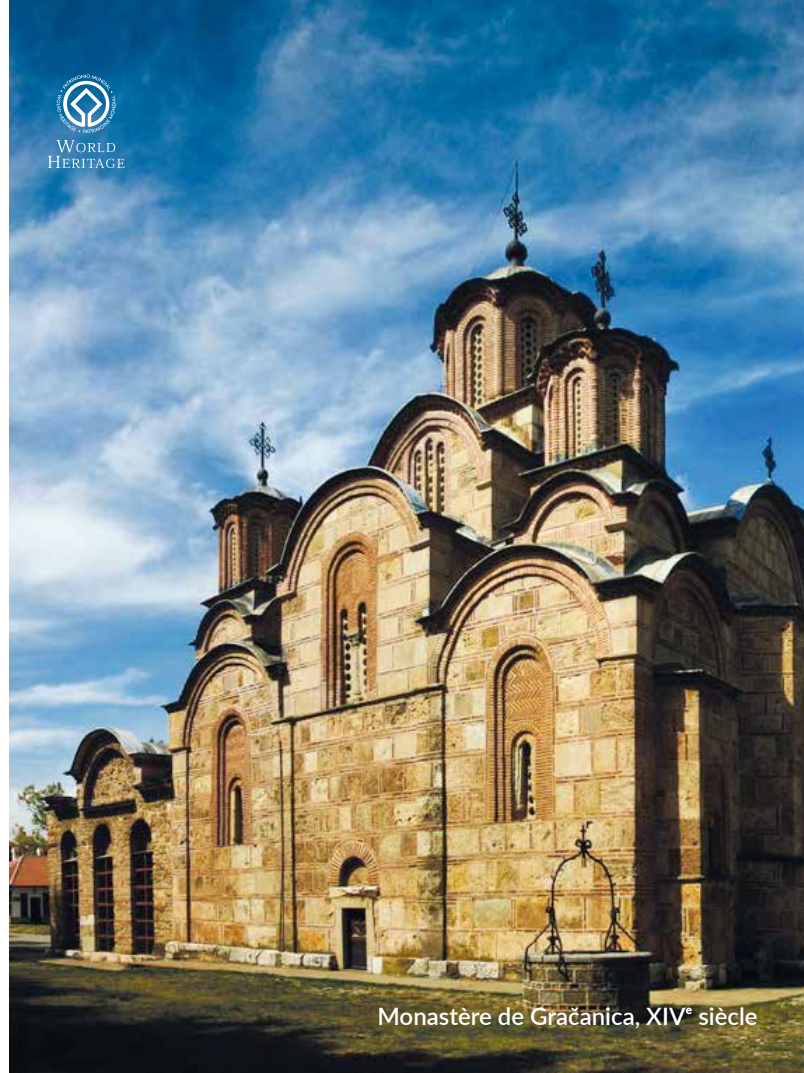


Les monastères du Kosovo-et-Métochie

Au début du XIV^e siècle, la culture serbe se transforme en raison de son contact direct avec la Byzance impériale. Le représentant de ce style est le **monastère de Gračanica**, édifice harmonieux et dynamique qui dégage une impression de légèreté et d'aspiration vers le haut.

www.togracanica.org

** Le Kosovo-et-Métochie est actuellement placé sous l'administration de la MINUK en vertu de la résolution 1244 du Conseil de sécurité des Nations Unies.



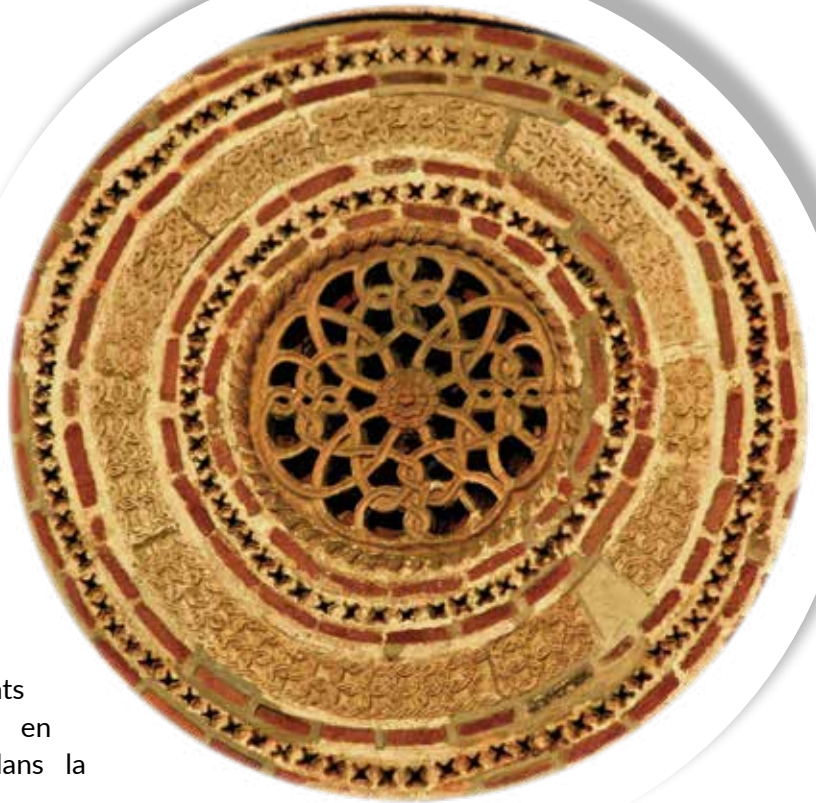


L'école de la Morava

Menacé par l'invasion des Turcs sur la Péninsule des Balkans à la fin du XIV^e et dans la première moitié du XV^e siècle, l'esprit national serbe trouve son salut dans la création culturelle. Les monastères deviennent de vraies forteresses, mais dans cet espace limité, entouré de fortes murailles, les érudits et les artistes aspirent à l'infini spirituel.

Bas-reliefs richement décorés, ornements sculpturaux somptueux et entrelacs, en témoignent aujourd'hui encore, comme dans la rosace du **monastère de Ravanica**.

www.turizamtrstenik.rs



Monastère de Ravanica,
rosace, XIV^e siècle



Monastère de Manasija,
Saints guerriers, XV^e siècle

Les monastères d'Ovčar-Kablar

En se repliant devant les conquérants turcs au XIVe et au XVe siècle, les moines serbes n'ont emporté que l'essentiel – leur conscience du sentiment national et l'esprit de la confession orthodoxe.

Éloignés du monde, mais proches de Dieu et des valeurs humaines, ils bâtissent des monastères dans des lieux pratiquement inaccessibles comme les gorges d'Ovčar-Kablar.

www.turizamcacak.org.rs

Monastère de Sretenje, XVI^e siècle

Les monastères de la Fruška gora

À la fin du XVe et au début du XVIe siècle, le centre de la vie spirituelle et culturelle serbe a été déplacé vers le nord, dans l'Empire austro-hongrois avoisinant, où se forme une union féconde avec la culture de l'Europe occidentale.

Sur les monts de la Fruška gora, on bâtit des monastères, ornés d'iconostases aux dorures et sculptures sur bois typiques de la peinture baroque.

www.novisad.travel

La Serbie possède plus de 200 monastères, dont 54 ont été proclamés monuments historiques et 6 ont été inscrits sur la liste du patrimoine culturel mondial de l'Unesco.

Pour plus d'informations sur les monastères, consulter le site: www.serbia.travel



Monastère de Krušedol, iconostase, XVI^e siècle

LES ÉGLISES CATHOLIQUES EN SERBIE

Dans un pays qui s'est développé au contact de grandes cultures et confessions, la richesse se mesure à la somme des différences réunies sur le territoire.



Église catholique romaine Le Nom de Marie,
Novi Sad, XIX^e siècle

Esprit de la catholicité

Les églises catholiques en Serbie ont été bâties à différentes époques, au gré des influences dominantes. Pour cette raison, elles fascinent aujourd'hui par leur diversité de styles – de l'église bénédictine de style romano-gothique avec son clocher gothique, à la cathédrale de style néo-gothique et à l'édifice circulaire du XXe siècle inspiré des modèles antiques, en passant par une construction d'églises fidèle au classicisme et par la peinture d'œuvres de style baroque.

www.novisad.travel | www.tobecej.com
www.to.vrsac.com | www.rumatourism.com

Église Saint-Michel-Archange, Arača,
XII^e siècle ou début du XIII^e siècle



Église catholique romaine Saint Gerhard,
Vršac, XIX^e siècle



Église catholique romaine de l'Élévation de la Sainte Croix,
Ruma, XIX^e siècle



L'HÉRITAGE CULTUREL OTTOMAN

Nouveau
cercle
culturel

L'expansion ottomane au Moyen Âge a apporté non seulement de nouveaux souverains, mais aussi de nouveaux goûts, coutumes et mots qui ont enrichi la culture locale.

Un nouveau cercle culturel est né de la rencontre des influences orientales et des coutumes existantes. Sa présence est très ressentie aujourd'hui encore dans les Balkans.



Forteresse de Belgrade, I^{er}-XVIII^e siècle

Les Forteresses

Les Turcs n'étaient pas pressés de quitter ce territoire. Ils ont bâti et rénové des forteresses dans la Serbie entière.

www.tob.rs | www.tonp.rs

www.turistickavranje.rs | www.tosokobanja.rs



Mosquée Altun Alem,
Novi Pazar, XVI^e siècle

Les Mosquées

En Serbie, les mosquées représentent l'union des architectures ottomane et byzantine. Sainte-Sophie est devenue le modèle de toutes les mosquées, surtout dans la partie européenne de l'Empire ottoman.

.....
RALENTISSEZ UN PEU, REPOSEZ-VOUS...
.....

Les Hammams!

Le bain au hammam fait partie de la culture turque, ce rituel servait à prendre du plaisir, à se détendre et à partager des moments de convivialité.

Fondations de bienfaisance

Quand un dignitaire de l'État ottoman souhaitait qu'on le garde en mémoire, il faisait construire un édifice d'intérêt public.



Fontaine de Đerenka,
Vranje



Sokobanja,
hammam,
XV^e siècle



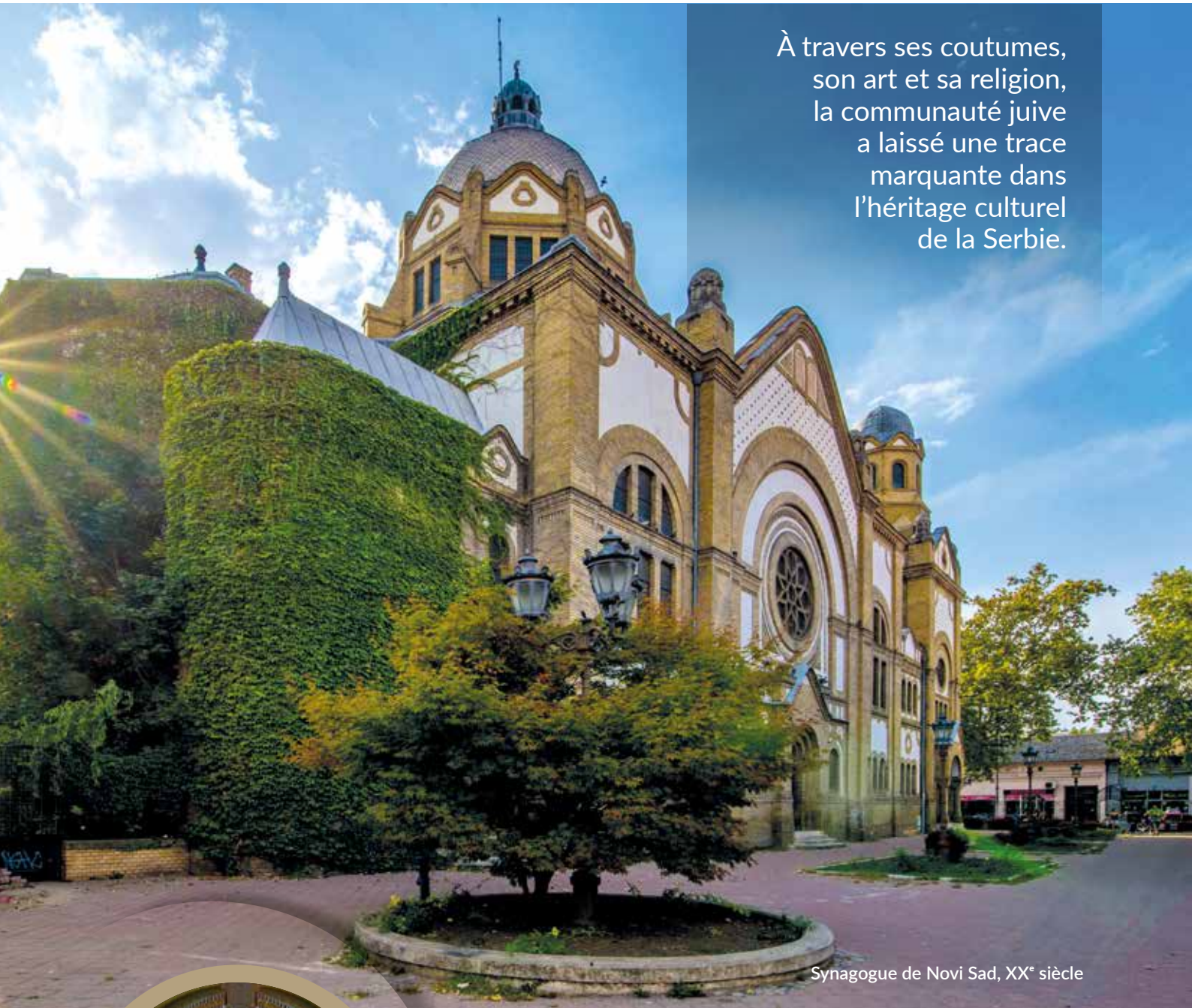
L'aventure des goûts de l'Orient !

Goûtez certaines des spécialités locales originaires de la cuisine turque : *burek*, *baklava*, *loukoum*, *turşija*...

LES SYNAGOGUES

Lieux de rassemblement

À travers ses coutumes, son art et sa religion, la communauté juive a laissé une trace marquante dans l'héritage culturel de la Serbie.



Synagogue de Novi Sad, XX^e siècle



Synagogue de Subotica, XX^e siècle

Une caractéristique du judaïsme est qu'il n'a pas de règles strictes et de contraintes relatives à la construction des bâtiments religieux, ce qui a permis une certaine diversité architectonique et l'acceptation des influences et styles d'époque. En Serbie, on peut voir des synagogues édifiées dans le style de la sécession, du néoclassicisme tardif, ainsi que des constructions dans un esprit traditionnel ayant des caractéristiques de la sécession, qui sont réputées pour être parmi les meilleures réalisations d'architectes de Vienne et de Pest. Certaines des synagogues de Serbie ont aujourd'hui changé leur destination initiale.

www.tob.rs | www.novisad.travel
www.visitsubotica.rs | www.visitnis.com



Synagogue de Subotica, XX^e siècle



Synagogue Sukat Šalom, Belgrade, XX^e siècle



Synagogue, Niš, XX^e siècle

LES FORTERESSES

Lieux d'action !

Lancez-vous dans l'aventure sur les lieux où autrefois on se battait pour se défendre ou conquérir, on édifiait et démolissait, on s'attristait et célébrait. Faites le tour des murailles dont les cicatrices gardent le souvenir de nombreuses batailles et de grands tournants historiques.

En Serbie, au cours de diverses périodes, une quarantaine de villes fortifiées ont été bâties, qui ont été détruites, restaurées et reconstruites par de grands conquérants. Ces fortifications, plus ou moins bien conservées, représentent des joyaux de la culture médiévale. Les lieux dans lesquels on perdait la vie autrefois pour avoir tenté d'y entrer, ouvrent toutes grandes leurs portes aujourd'hui.



Forteresse de Belgrade,
I^{er}-XVIII^e siècle





1 LA FORTERESSE DE BELGRADE, I^{er}-XIX^e SIÈCLE

Forteresse sur laquelle de nombreux peuples ont laissé des traces indélébiles : les Romains, les Byzantins, les Hongrois, les Turcs, les Autrichiens et, bien sûr – les Serbes eux-mêmes.

www.beogradskatvrđjava.co.rs



2 LA FORTERESSE DE SMEDEREVO, XV^e SIÈCLE

Édifiée comme siège fortifié de la Serbie qui luttait pour sa survie en résistant aux percées des Turcs au XV^e siècle.

www.smederevskatvrđjava.com



3 GOLUBAC, XIV^e SIÈCLE

Fortification militaire majestueuse constituée de neuf tours massives, construite sur un promontoire escarpé surplombant le Danube.

www.tvrđjavagolubackigrad.rs



4 LA FORTERESSE DE NIŠ, XVII^e SIÈCLE

Bâtie dans le but d'effrayer et de repousser jusqu'au conquérant le plus audacieux, la forteresse de Niš est aujourd'hui considérée comme la beauté-même, parmi les édifices militaires turcs dans les Balkans, avec ses curiosités phares telles que le hammam du XV^e et l'arsenal du XIX^e siècle.

www.visitnis.com



5 LA FORTERESSE DE PETROVARADIN, XVIII^e SIÈCLE

La deuxième forteresse d'Europe par sa taille, l'une des plus belles réalisations de l'architecture militaire européenne du XVIII^e siècle.

www.novisad.travel



L'ARCHITECTURE POPULAIRE

Comment vivre et construire tout en gardant une harmonie parfaite avec son environnement et en utilisant les matériaux naturels dont on dispose? La question est plus actuelle que jamais et les réponses peuvent être trouvées dans l'expérience et la tradition d'un peuple qui s'adaptait aux conditions naturelles et à des influences culturelles très variées.

1

SIROGOJNO

Le musée « Le vieux Sirogojno » – modèle de village des anciens Valaques de la Serbie de l'Ouest dans lequel sont exposés des objets authentiques de Zlatibor et de ses alentours.

www.sirogojno.rs

2

*Rajačka pivnica
(cave à vin)*

Au nord de la Serbie, les maisons étaient construites en terre et couvertes de roseaux. Dans les parties montagneuses de la Serbie occidentale, les maisons étaient construites uniquement en bois, alors qu'à l'Est elles étaient construites en bois et en terre. La douceur et la richesse de la Šumadija et de la vallée de la Morava se reflètent dans les maisons spacieuses largement ouvertes de porches et de balcons.

Comme les rivières n'avaient pas un courant suffisant pour alimenter les moulins à eau, en Voïvodine, on a inventé les suvače – des moulins à propulsion animale.

Les habitants de la Negotinska Krajina ont bâti des caves à vin en pierre – *pivnice* – destinées à la production et à la conservation du vin.

www.togm.org.rs | www.gtokg.org.rs

www.vojvodinaonline.com | www.toon.org.rs

Vie en harmonie avec la nature



3

Suvača
(moulin),
Kikinda



4

TRŠIĆ

Maison mémorielle de Vuk S. Karadžić, réformateur de la langue et de l'alphabet serbe – construite sur le modèle des maisons du XIXe siècle.
www.togl.rs



5

LES KONAKS URBAINS
(RÉSIDENCES URBAINES)

Symboles du jeune État serbe et de ses premiers souverains, reflets des influences de l'Orient et de l'Europe centrale. Le plus beau et le plus somptueux est le Konak de la princesse Ljubica à Belgrade.

www.tob.rs



LE PATRIMOINE INDUSTRIEL DE LA SERBIE



Observatoire astronomique, Belgrade

L'esprit humain va au-delà des limites imposées par le monde physique. Les découvertes scientifiques, les percées technologiques et les entreprises visionnaires des entrepreneurs et des industriels audacieux ont changé radicalement notre mode de vie.



Musée de l'aviation, Belgrade

1 L'OBSERVATOIRE ASTRONOMIQUE DE BELGRADE

L'observatoire témoigne de notre désir, dès 1887, d'atteindre les étoiles et de trouver de nouveaux mondes. Dans cet observatoire populaire des étoiles, on peut également voir la Grande lunette astronomique – le télescope le plus grand des Balkans.

www.aob.rs

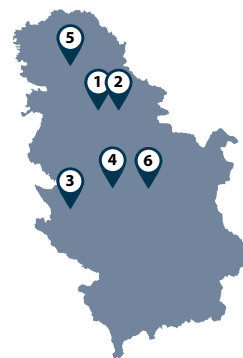
2 LE MUSÉE DE L'AVIATION DE BELGRADE

Ne soyez pas surpris si en levant les yeux, vous pouvez voir au-dessus de votre tête le Messerschmitt allemand, le Spitfire britannique ou le Nighthawk F-117, avion de bombardement américain « invisible », tout comme le FIAT G-50 ou Oluj 11, le premier avion armé, utilisé par l'armée serbe pendant la Première Guerre mondiale.

www.muzejvazduhoplovstva.org.rs

Partez à l'aventure rétro scientifico- -fantastique

Jetez un coup d'œil sur ces pièces où, aujourd'hui encore, sont conservés des outils insolites, des ascenseurs à vapeur, des lunettes astronomiques, des aéronefs et de vieilles notes prises lors d'expéditions répondant au besoin constant de l'homme de se développer et de découvrir du nouveau.



3 LE HUIT DE ŠARGAN

La voie ferrée unique aux rails étroits en forme de 8, datant de 1925, et qui relie Mokra gora à Šargan, est aujourd'hui une attraction touristique et un musée ambulant du trafic ferroviaire.

www.turizamuzica.org.rs

5 CANAUX ET ÉCLUSES – BEZDAN ET BEČEJ

Les canaux et les écluses construits au milieu du XXe siècle représentent des exploits technologiques de l'époque. Pour la première fois, en Europe a été réalisé un bétonnage sous l'eau près de Bezdán, quant au projet de l'écluse de Bečej, il a été élaboré dans le studio Eiffel à Vienne.

www.visitsombor.org
www.vodevojevodine.com

4 LE MUSÉE DE LA VIEILLE FONDERIE DE KRAGUJEVAC

Le début de l'activité de la Fonderie de canons, en 1853, a annoncé la transformation industrielle de la Serbie. Dans le bâtiment le plus ancien de l'industrie serbe se trouve le Musée Stara livnica (La vieille fonderie) abritant une collection authentique d'armes et d'équipement militaire.

www.gtokg.org.rs

6 LA MINE DE SENJSKI RUDNIK

Lieu natal de l'industrie serbe, la mine de Senjski rudnik, fondée en 1853, connaît un regain d'intérêt grâce au Musée de l'exploitation houillère. Le viel ascenseur à vapeur y est aujourd'hui encore en activité.

www.serbia.travel



Le Huit de Šargan, Užice

RENOUVEAU EUROPÉEN

La sécession

Un nouveau style, flottant, décoratif et audacieux sous le nom viennois de « sécession », est apparu comme réaction à l'académisme du XIXe siècle. Il se distingue par ses formes libres, pleines de lignes arrondies, ses combinaisons insolites de couleurs, l'usage qu'il fait de nouveaux matériaux et de techniques de construction, ainsi que par la mise en valeur de sa décoration. Les motifs géométriques et végétaux et la figure de la femme sont devenus les motifs de prédilection des architectes dans l'Europe entière.

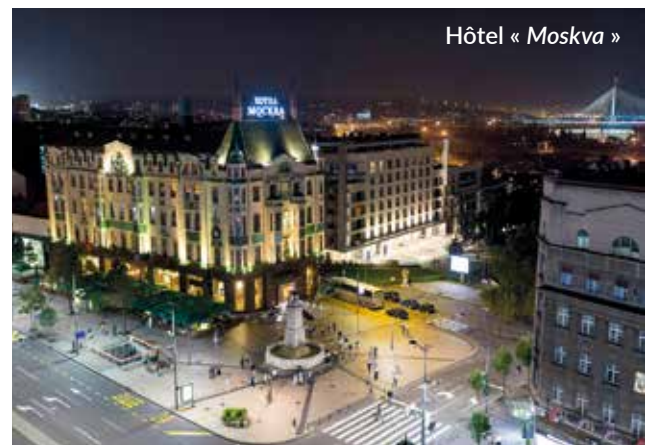
Les constructeurs serbes, mus par le désir de créer une nouvelle expression nationale en architecture, adhèrent aux idées de la sécession qui, dans une grande mesure, puise son inspiration dans les particularités nationales, mais aussi dans la nature et dans ses formes.



Bâtiment de l'Académie serbe des sciences et des arts



Maison du professeur Mihajlo Petrović Alas



Hôtel « Moskva »

Belgrade

- L'hôtel « Moskva », 1906
- « La maison aux carreaux verts », 1907
- « Le grand magasin », 1907
- La centrale de téléphone à Belgrade, 1905-1908
- La maison du peintre Uroš Predić, 1908
- La coopérative des officiers, 1910
- Le bâtiment de l'Académie serbe des sciences et des arts, 1912

www.tob.rs



Palais Raichle



Hôtel de ville

La Sécession a laissé des traces particulièrement profondes à Subotica, ville qui se trouvait alors à l'intérieur des frontières de l'Autriche-Hongrie. Les artistes s'appuyaient sur l'architecture populaire et sur les matériaux locaux.

Subotica

- L'hôtel de ville, datant de 1912, symbole de la ville
- Le palais Raichle, datant de 1904, habitation du riche architecte, avec ses lignes dansantes, et son extraordinaire combinaison de couleurs
- La synagogue, datant de 1902, un des plus beaux exemples de l'architecture sacrée de la sécession en Europe
- Ženski strand (Plage pour femmes), merveilleux bâtiment en bois

www.visitsubotica.rs

On trouve aussi de beaux exemples de style sécessionniste à Čačak, à Vrnjačka Banja et à Leskovac.

L'ARCHITECTURE DU XX^e SIÈCLE

Où les ornements ont-ils disparu ?



*Palais « Albanie », Belgrade,
architectes B. Bon, M. Grkalić, M. Prljević*

L'esprit du modernisme

Au cours de la troisième décennie du vingtième siècle, quelque chose de nouveau et d'émouvant arrive en Serbie ! L'esprit du modernisme en tant que style international modifie peu à peu le visage des villes. Les nouveaux matériaux et la fonctionnalité de l'édifice l'emportent sur l'esthétique des styles néo-historiques.

- La clinique universitaire pour enfants, Belgrade, 1930–1931
- Le complexe de l'Observatoire de Zvezdara, Belgrade, 1929–1931
- Le bâtiment de l'Imprimerie nationale (plus tard « BIGZ »), Belgrade, 1935–1940
- Le palais « Albanie », Belgrade, 1938–1940
- Le siège de FIAT, Belgrade, 1939–1940
- Le palais de Banovina (Conseil exécutif de la province autonome de Voïvodine), Novi Sad, 1939–1940

*Palais « Banovina »,
Novi Sad, architecte D. Brašovan*





Musée de Yougoslavie, Belgrade
architecte M. Janković

Le modernisme socialiste

Après la Seconde Guerre mondiale, le socialisme trouve son modèle de prédilection concernant la planification urbaine dans les idées du modernisme. L'État prend le rôle central dans la planification et la construction des hôtels, des grands magasins, des complexes sportifs, des maisons de la culture, des musées et des grands ensembles d'habitation d'un style spécifique.

www.tob.rs

www.novisad.travel



Tour des télécommunications d'Avala,
Belgrade, architectes U. Bogunović, S. Janjić



Centre « Genex », Nouveau Belgrade,
architecte M. Mitrović



*Musée d'art contemporain, Belgrade,
architectes I. Antić, I. Raspopović*



*Foire de Belgrade,
architecte M. Pantović*

- Le palais du Conseil exécutif fédéral, Nouveau Belgrade, 1947 ; 1955-1961
- Le bâtiment de l'État-major – complexe du Secrétariat national de la défense populaire, Belgrade, 1953-1963 (détruit pendant le bombardement de l'OTAN en 1999)
- La Foire de Belgrade, 1954-1957
- La tour de télécommunications d'Avala, 1960-1965 (détruite pendant le bombardement de l'OTAN en 1999 ; restaurée dans la période 2006-2009)
- Le Musée d'art contemporain, Nouveau Belgrade, 1961-1965
- Le Musée du 25 mai, Belgrade, 1962
- Le Musée de l'aviation, Nouveau Belgrade – Surčin, 1969-1989
- Le centre « Geneks », Nouveau Belgrade, 1970-1980
- Le centre des congrès « Centre Sava », Nouveau Belgrade, 1975-1976

Les monuments de la Seconde guerre mondiale

Des années cinquante aux années soixante-dix du siècle dernier, grâce à la collaboration d'artistes et d'architectes exceptionnels, ont été érigés des monuments aux victimes du fascisme d'une valeur culturelle, historique et artistique unique.

Parc mémorial « *Octobre de Kragujevac* »,
Kragujevac, architectes M. Mitrović, R. Tomić



- Le cimetière des Libérateurs de Belgrade, 1944, 1954
- Le monument aux victimes juives du fascisme et aux combattants, Cimetière juif, Belgrade, 1952
- Le parc mémorial « *Octobre de Kragujevac* », Šumarice, près de Kragujevac, 1953
- Le parc mémorial de Kadinjača, Kadinjača, Užice, 1952-1979
- Le Musée-Mémorial du 21 octobre, Šumarice, près de Kragujevac, 1976
- Le monument au héros national Stevan Filipović et aux partisans, combattants de la région de Valjevo, aux alentours de Valjevo, 1960
- Le parc mémorial de Slobodište à Kruševac, 1960-1965-1978
- Le complexe mémorial de Čačak, 1970-1980

Parc mémorial de Kadinjača, Užice,
architecte M. Živković



L'UNESCO EN SERBIE

Dans le kolo du patrimoine mondial

Vous voulez découvrir le monde ? Visitez de petits endroits qui vous accueilleront avec leurs coutumes locales. C'est aussi possible comme ça ! Une partie de ce qui fait l'identité culturelle de l'humanité entière se trouve en Serbie – dans les fêtes de famille, dans les sites archéologiques, dans les paysages pittoresques et sur les étagères des musées.

LA LISTE « PATRIMOINE CULTUREL MONDIAL »



www.serbia.travel



1 Le monastère de Studenica, Kraljevo, XII^e siècle

Œuvre du fondateur de la dynastie médiévale serbe. Entre les murs fortifiés du monastère se trouvent quatre églises.

2 Le vieux Ras et Sopoćani, Novi Pazar, X^e–XIII^e siècle

Les monastères de Sopoćani et de Đurđevi stupovi, l'église Saint-Pierre et les vestiges des forteresses de Ras et de Gradina sont les témoignages authentiques des plus anciennes formes d'expression artistique du peuple serbe, en architecture comme en peinture.



3 Les monuments médiévaux au Kosovo-et-Métochie*, XIII^e- XIV^e siècle

Les monastères de Dečani, de la Patriarchie de Peć et de Gračanica, ainsi que l'église de la Vierge de Leviša (Bogorodica Ljeviška) représentent l'apogée de l'architecture byzantino-romane, avec son style unique de peinture de fresques.

* Le Kosovo-et-Métochie est actuellement placé sous l'administration de la MINUK en vertu de la résolution 1244 du Conseil de sécurité des Nations Unies.



4 Le site archéologique Felix Romuliana, Zaječar, IV^e siècle

Résidence impériale entourée de remparts fortifiés, abritant le palais impérial et un temple, ornés de mosaïques, de fresques et de sculptures.

5 Les stèles, Bajina Bašta et Prijepolje, XII^e- XVI^e siècle

Les monuments funéraires médiévaux témoignent de l'origine du peuple européen du centre des Balkans et de la vie spirituelle de nos ancêtres. Inscrites sur la liste aux côtés de la Bosnie-Herzégovine, du Monténégro et de la Croatie.





6 Les archives de Nikola Tesla, 1856-1943
Musée Nikola Tesla – Belgrade
Manuscrits, dessins, lettres et calculs du grand scientifique.



7 L'Évangile de Miroslav, vers l'an 1180
Musée national de Belgrade
Un des plus beaux livres manuscrits aux enluminures d'une beauté exceptionnelle résultant de la rencontre des styles venus de l'Orient et de l'Occident.

8 Le télégramme de la déclaration de guerre de l'Autriche-Hongrie à la Serbie en 1914
Archives de Serbie – Belgrade
Télégramme qui a marqué le début de la Première guerre mondiale. Il a été envoyé de Vienne, le 28 juillet 1914.





« LISTE REPRÉSENTATIVE
DU PATRIMOINE CULTUREL
IMMATÉRIEL »

10 Le Kolo

Danse traditionnelle populaire pendant laquelle les danseurs se tiennent par la main en formant une guirlande humaine. Entrez dans la ronde, engagez une conversation tout en mouvement, menez la danse et laissez-la vous emporter – vous dansez le kolo !

11 Le chant accompagné au gusle

Avec leur archet et sur une seule corde, les virtuoses de gusle ont chanté les nombreux événements de l'histoire nationale. Le chant accompagné au gusle est un symbole de la mémoire populaire et un moyen de préserver l'identité nationale qui perdure à travers les siècles.



9 La Slava

Fête que les familles chrétiennes orthodoxes serbes célèbrent en l'honneur de leur Saint patron. La slava est célébrée en famille et entre amis, dans le plus grand respect des coutumes traditionnelles.



LES ITINÉRAIRES CULTURELS DU CONSEIL DE L'EUROPE À TRAVERS LA SERBIE

Liens spirituels

La route européenne des cimetières

Témoins silencieux d'une Histoire tumultueuse

En tant que grand musée à ciel ouvert, le cimetière révèle les spécificités culturelles d'un milieu. Ces lieux éveillant des émotions fortes sont les témoins silencieux de coutumes locales, d'aspirations artistiques, de célébrités et de croyances populaires.

Invitation à l'aventure : Profitez des visites thématiques régulières pour visiter le Nouveau cimetière de Belgrade.

www.cemeteriesroute.eu



Toma Rosandić, Ange,
Nouveau cimetière de Belgrade



Iter Vitis

Le vin garde un secret millénaire

La culture de la vigne et la fabrication du vin représentent un mode de vie particulier et une partie importante de l'héritage culturel. La tradition de l'industrie vinicole date du IV^e millénaire av. J.-C. et, depuis lors, elle façonne les paysages européens et méditerranéens ainsi que l'histoire. En Serbie, la tradition vinicole est liée aux Romains, et elle prend une importance particulière dans la religion orthodoxe.

www.coe.int



Synagogue de Subotica, XX^e siècle



La route des empereurs romains et du vin du Danube

Le Danube coule, on verse le vin !

On doit reconnaître que les Romains savaient profiter de la vie ! Sur le territoire de l'ancienne frontière de l'Empire romain en Serbie, aujourd'hui encore, on maintient la tradition de la culture de la vigne.

La route des empereurs romains et du vin du Danube traverse cinq pays de la région du Moyen et Bas Danube. Sur la partie serbe de cet itinéraire se trouvent les villes de Sirmium, Felix Romuliana, Niš, Sremski Karlovci, Vršac, Kladovo, Požarevac, Sremska Mitrovica, Knjaževac.

www.romanemperorsroute.org



RÉSEAU
ART
NOUVEAU
NETWORK

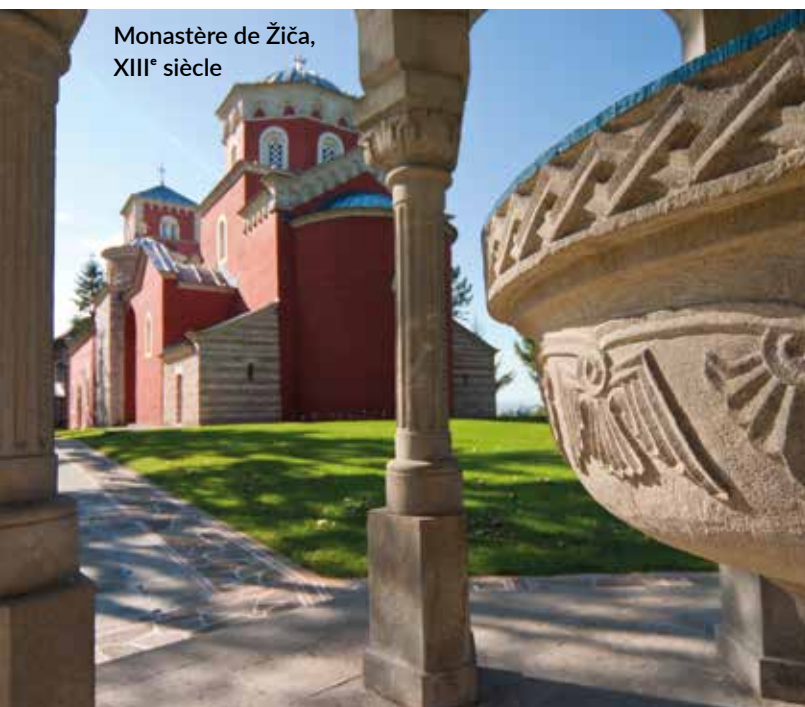
La route de la sécession

Redécouverte de l'art nouveau

À la fin du XIX^e siècle, l'Europe est tout simplement charmée par l'art nouveau. L'art nouveau, inspiré par les formes naturelles, les végétaux et les lignes arrondies, entraîne une véritable petite révolution artistique.

En Serbie, ce style est plus connu sous le nom de sécession, son « représentant » principal étant la ville de Subotica.

www.artnouveau-net.eu



Monastère de Žiča, XIII^e siècle

TRANSROMANICA
The Romanesque Routes of European Heritage

ransromanica

Style qui transgresse les limites

À la fin du XII^e siècle, les influences romanes et byzantines se mêlent en Serbie, créant un style authentique que personnifient des monastères : Žiča, Studenica, Gradac, Đurđevi stupovi et Sopoćani. La Serbie est un des neuf pays se trouvant sur cet itinéraire culturel qui unit l'héritage roman de l'Europe.

www.transromanica.com

LES MUSÉES DE SERBIE

MUSÉES DE CULTURE ET D'HISTOIRE

Spectacle culturel et historique !

L'ambiance majestueuse et silencieuse des musées peut, tout d'un coup, se transformer en un véritable spectacle !

Vous vous éloignez de quelques pas des sculptures préhistoriques et vous vous trouvez déjà devant des casques de légionnaires romains ou devant des icônes médiévales. Vous quittez la pièce où sont exposés les produits faits à la main et les meubles d'un foyer typique serbe et vous êtes déjà dans une pièce où sont conservés les couronnes royales et les insignes des dynasties serbes au pouvoir.

*Casque romain,
Berkasovo, IV^e siècle
Musée de Voïvodine,
Novi Sad*



*Chaussettes à double fil
Musée du pays natal,
Knjaževac*

Musée national
de Leskovac



Milan
Milovanović,
La porte bleue,
1917
Musée national
de Belgrade

Pour cette raison – soyez prudents !
La visite des musées est une sorte d'aventure culturelle, sociale et politique. En vous promenant au fil des siècles, vous découvrez des mondes émouvants pleins d'artistes serbes et étrangers.



Anton Augustinčić, *Josip Broz Tito*, 1948
Musée de Yougoslavie, Belgrade

Dans l'esprit de la science et de la technique

MUSÉES DES SCIENCES ET DES TECHNIQUES

Comment les découvertes effectuées dans le micro-monde des électrons ont-elles conduit à la deuxième révolution industrielle, les rayons radiographiques ont-ils percé les limites du possible, et les images mouvantes ont-elles stimulé les esprits créatifs ?



Musée de Nikola Tesla, Belgrade



Centre d'histoire naturelle de Svilajnac

Apprenez comment étaient faites les grandes réalisations scientifiques et techniques qui ont entraîné des changements sociaux de grande envergure. Prenez connaissance des solutions visionnaires grâce auxquelles ce qui était autrefois magique fait aujourd'hui partie du quotidien.

« *Main de Belgrade* », 1972; Exosquelettes actifs, 1974
Musée des sciences et des techniques, Belgrade



Panorama impérial, fin du XIXe siècle
Musée de la cinémathèque yougoslave, Belgrade

Pour plus d'informations sur les musées, consulter le site www.serbie.travel

Les leçons que nous donnent les collections d'art

Qu'est-ce qui peut bien rendre l'art
du siècle dernier toujours aussi
actuel et contemporain ?

Comment l'expression d'un esprit
local peut-elle créer des œuvres de
réputation mondiale ?

L'art naïf peut-il être considéré
comme complexe, alors que l'art
marginal est largement connu du
public ?



Velizar Vasa Mihić, *Colonne 1-4*, 1972
Musée d'art contemporain, Belgrade

Voici une occasion de tirer des leçons de ces collections
d'art – émouvantes et vivantes, car pour leur création
il a fallu le courage de se lancer vers l'inconnu, l'habileté
d'expérimenter et de créer selon ses propres règles.



Sava Šumanović, *Petit déjeuner sur l'herbe*, 1927
Collection-mémorial Pavle Beljanski, Novi Sad



Sava Sekulić, *Vieux Slave*, 1975
Musée d'art naïf et marginal, Jagodina



Anneau servant à décocher la flèche,
XV^e siècle, Musée d'art appliqué,
Belgrade

Meet&Greetourall
time stars – faites
connaissance avec les
gens dont la vie a été
une véritable aventure.

Par leurs décisions courageuses et
leurs mots bien pensés, ils ont mis en
lumière les valeurs les plus profondes
de grandes cultures qui s'entre-
choquaient sur ces territoires et ont su
trouver un espace pour les aspirations
libérales d'un petit peuple.

Visitez les musées-mémoriaux
consacrés à des personnages dont
les œuvres ont changé le cours
de l'histoire serbe, mais ont aussi
influencé le ressenti le plus intime de
millions de personnes.

MUSÉES-MÉMORIAUX

L'Aventure de la vie

Musée de la ville de
Belgrade,
Musée Ivo Andrić, Belgrade



Uroš Predić,
Portrait du roi Petar I, 1928



Journal de guerre
du roi Petar

Fondation du roi Petar Ier
Karadorđević, Oplenac

Pour plus d'informations sur les musées, consulter le site www.serbie.travel

LES GALERIES DE SERBIE

Accélérateurs culturels

Vous voulez sentir l'esprit créatif d'un milieu ? Faites la connaissance de ses artistes célèbres et de leurs œuvres.



Nadežda Petrović, *Vieux jet d'eau à Prizren*, 1913
Galerie d'art Nadežda Petrović



Milena Pavlović Barili,
Autoportrait au voile, 1940
Galerie Milena Pavlović Barili

>Galerie « Milan Konjović », Sombor

www.konjovic.rs

Milan Konjović (1898-1993)

>Collection-mémorial Pavle Beljanski, Novi Sad

www.pavle-beljanski.museum

Collection - œuvres anthologiques de l'art moderne serbe de la première moitié du XXe siècle.

>Galerie de peintures « Sava Šumanović », Šid

www.tourismsid.rs

Sava Šumanović (1896-1942)

>Galerie d'art naïf, Kovačica

www.naivnaumetnost.com

>Galerie de Milena Pavlović Barili, Požarevac

www.galerijamilenapavlovicbarilli.rs

Milena Pavlović Barili (1909-1945)

>Galerie des fresques, Belgrade

www.narodnimuzej.rs

Les copies des fresques, des icônes et des miniatures, ainsi que les moulages de sculptures représentent les réalisations éminentes de l'art médiéval serbe et de l'art byzantin.

>Galerie « Mića Popović », Loznica

www.togl.rs

Mića Popović (1923-1996)

>Galerie moderne, Valjevo

e-mail: modernagaleriva@ptt.rs

Œuvres des arts plastiques contemporains et collection permanente des œuvres du peintre Ljuba Popović (1934-2016)

>Galerie de la ville, Užice

Exhibitions of modern and contemporary artists.

>Galerie d'art Nadežda Petrović, Zaječar

www.nadezdapetrovic.rs

Nadežda Petrović (1873-1915)

Vivez l'aventure qui vous mène de l'acte créateur d'un individu, de son entourage immédiat et des choses qui ont fait jaillir l'étincelle de l'inspiration, jusqu'aux œuvres qui déterminent l'identité culturelle de villes entières. De la création du monde en petit à l'immense gloire mondiale ! Visitez les galeries qui célèbrent les artistes héros de leur ville.



Mića Popović,
Petit gastarbeiter,
1979
Collection permanente des peintures de M. Popović et de V. B. Popović

Pourquoi ces angles
sont-ils si étranges,
les médias nouveaux
et les questions
éternelles ?
– Pour vous faire
réfléchir !



Petar Lubarda, *L'homme et les bêtes*, 1964
Maison des legs



Galerie „Rima“

Très vivante et dynamique, la scène
contemporaine d'arts plastiques de la Serbie
est ouverte au dialogue et à de nouvelles
réponses pour résoudre les vieux dilemmes.
Visitez les galeries où sont exposées des
œuvres récentes et audacieuses de créateurs
de renommée mondiale, dont certaines feront
partie de l'héritage culturel.



Dragana Ilić, Galerie d'arts
plastiques du Centre culturel
de Belgrade



Galerie Singidunum



Lazar Vujaklija, *Désir ardent*, 1964
Galerie d'arts plastiques,
Collection-mémorial Rajko Mamuzić



Miloš Šobajić, *Homme*, 1971-72
Galerie moderne, Valjevo

• BELGRADE

Galerie d'arts plastiques du Centre culturel
de Belgrade, www.kcb.org.rs
Haos
Galerie de vente, Belgrade
Pro3or, www.pro3or.org
Art for All
Eugster, www.eugster-belgrade.com
Singidunum
Canvas, www.canvasbeograd.com
Maison de legs

• NOVI SAD

Galerie Bel Art, www.belart.rs
Galerie Pro Arte
Galerie d'arts plastiques,
Collection-mémorial Rajko Mamuzić,
www.galerijamamuzic.org.rs
Atelje 61, www.atelje61.org.rs

• NIŠ

Art 55,
www.art55.rs
Galerie d'arts plastiques contemporains,
www.gslunis.org

• KRAGUJEVAC

Galerie Art, www.galerijart.com
Galerie Rima, www.galerijarima.com

• ZRENJANIN

Galerie contemporaine de la colonie
d'artistes d'Ečka, Zrenjanin
www.galerija.rs

• SUBOTICA

Galerie contemporaine de Subotica,
www.sgsu.org.rs

GRAFFITIS, PEINTURES MURALES ET ART DE LA RUE

L'esprit de la rue



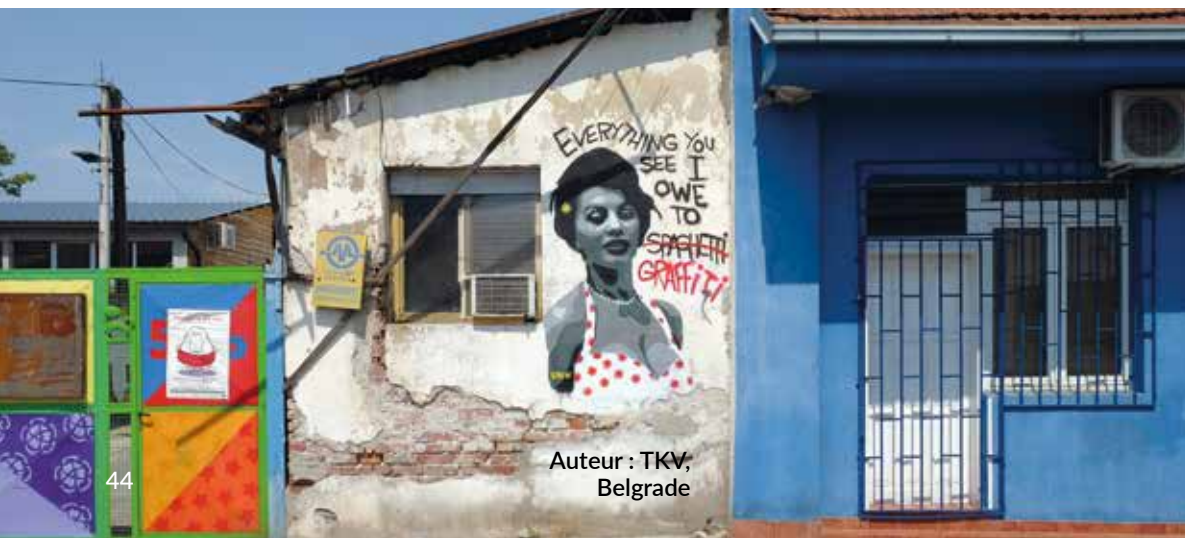
Auteur : ARTEZ,
Belgrade



Soyez les bienvenus à la galerie aux portes ouvertes, à l'exposition sans conservateur de musée, au lieu de combat des esprits, à la Jam Session d'artistes, à la collection permanente des provocations culturelles. Vous serez accueillis par des messages écrits sur les walls argentiques qui représentent l'esprit de la rue, de la ville et du temps.



Auteur : INK,
Belgrade



Auteur : TKV,
Belgrade



Auteur : ARTEZ, JUNK,
Belgrade



Auteur :
PIJANISTA, Belgrade



Auteur :
REMED,
Belgrade



Auteur :
Isaac Malakkai,
Požarevac

Pendant que vous vous promenez dans les rues d'une ville en Serbie, prêtez l'oreille aux murs aussi – ils vous feront découvrir les idoles locales, les devises et le sens de l'humour.

La scène Street Art belgradoise est composée d'un groupe hétérogène de dessinateurs de rue, d'animateurs, de créateurs, d'intellectuels et de sages. La scène créée au début des années quatre-vingts du siècle dernier a été la plus influencée par les graffitis des artistes de Paris et de Berlin.



Auteur : ABS,
Belgrade

NOVI SAD 2021 – CAPITALE ÉUROPEENNE DE LA CULTURE

F R A I H R B
R N S B O W R
E O A F P O I
E V D N E W D
D I 2 0 2 1 G
O C U L T U E
M R E A R T S

Ville à l'esprit ouvert

Novi Sad n'a pas besoin de gratte-ciels pour être grande, ni de l'effervescence d'une ville de plusieurs millions d'habitants pour être dynamique. Sa richesse la plus grande repose dans sa diversité culturelle et artistique.

European Capital of Culture





Comment une ville ayant une longue tradition réussit-elle à garder son esprit vif ?

Le secret réside dans le fait qu'elle est ouverte aux gens les plus divers, à de nouveaux points de vue et à des propositions intéressantes. Dans les veines de cette ville coulent des courants innovants drainés par toutes sortes de créateurs.



Intéressant : C'est la première fois que le titre de Capitale européenne de la culture a été décerné à une ville hors des frontières de l'Union européenne.



EUROPEAN CAPITAL OF CULTURE

En raison de son influence culturelle, Novi Sad est aussi appelée « l'Athènes serbe ». Visitez-la et découvrez son esprit unique.

NOUVEAUX ESPACES POUR L'OFFRE CULTURELLE

Comment planifier l'inattendu ?



Vous êtes intéressés par de nouvelles idées et des œuvres d'art qui ne figurent pas dans les manuels ? Découvrez la nouvelle scène culturelle de la Serbie, composée d'acteurs de toutes les sphères de la création. Découvrez des espaces insolites et non conventionnels auxquels une nouvelle vie a été insufflée.

Dynamique et pleine de vitalité, à la recherche constante d'une nouvelle expression, et toutefois bien marquée par sa propre identité, la culture serbe est une histoire sans fin.

Lancez-vous dans l'aventure en visitant les « portails hors ligne » de la nouvelle culture serbe. Visitez les galeries qui unissent l'art à la technologie, le quartier artistique situé dans l'espace autrefois connu pour son industrie lourde et nombreux autres espaces multifonctionnels.





Profitez de concerts variés, d'expositions, de pièces de théâtre et de fêtes, ainsi que de festivals authentiques consacrés à la nourriture, aux boissons et à l'artisanat.



Quel que soit votre programme, laissez-vous surprendre !

BELGRADE

L'ESPACE ARTISTIQUE U10 - dédié à la valorisation de l'art contemporain, créé en 2012.

www.u10.rs

DORČOL PLATZ - organise concerts, fêtes, expositions, pièces de théâtre et conférences, ainsi que des festivals consacrés à la nourriture, aux boissons, à l'artisanat...

www.dorcolplatz.rs

Le Centre culturel MAGACIN - fait connaître au public la scène culturelle indépendante.

www.kcmagacin.org

CIGLANA, club des amateurs de l'industrie lourde - quartier artistique connu autrefois pour son industrie lourde.

KC GRAD - expositions, concerts, débats, pièces de théâtre, conférences et ateliers

www.kcgrad.rs

NOVI SAD

SKCNS Fabrika - jeunes talents

www.skcns.org

Café-galerie Izba - expositions, concerts, ateliers, présentations

www.facebook.com/IZBAclub

Dom b-612 - no mainstream

www.facebook.com/domb612/

Firchie Think Tank Studio - audio, vidéo, photographies, concerts, fêtes et présentations

www.facebook.com/firchiethinktank

Centre culturel LAB - pratiques sociales et artistiques innovantes

www.facebook.com/KulturniCentarLAB

Café-galerie Frida Kahlo - expositions, performances artistiques, concerts acoustiques, concerts de jazz

www.facebook.com/kafegalerijafridakahlo

NIŠ

Deli - espace destiné aux personnes créatives et à leurs idées

www.deli.rs

Tilda - lieu où des gens de diverses professions échangent leurs connaissances et idées

www.tilda.rs

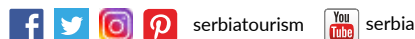
KRAGUJEVAC

"Čaurnice" - concerts

Maison de la jeunesse - concerts, expositions, programme cinématographique

www.domomladine.com

ÉDITEUR :
OFFICE NATIONAL DU TOURISME DE SERBIE
8, rue Čika Ljubina, 11 000 Belgrade
Tél. : +381 11 6557 100
Télécopie : +381 11 2626 767
Adresse e-mail : office@serbia.travel
www.serbie.travel



Éditeur : Marija Labović, directrice par intérim

Responsable éditorial : Smiljana Novičić

Texte : Jovan Jovanović

Traducteur: Nataša Popović

Design : Marija Vukosavljević, « Pozitiv MVP »

Lecteur : Claudine Mišić

Photographies : Dragan Bosnić, Svetlana Dingarac, Aleksandar Đorđević, Nina Ivanović, Nataša Ilić, Branko Jovanović, Luka Knežević-Strika, Igor Markov, Vladimir Mijailović, Danijel Milić, Milutinović, Petar Miroslavljević, Edvard Molnar, Bogdan Petrović, Biljana Ristivojčević, Marko Rupena, Milenko Savović, Dušica Stojanović, Katarina Ćirković, Željko Čajić, Ivan Froku, Musée ethnographique de Belgrade, Musée national de Belgrade, Musée national de Leskovac, Musée de Voïvodine, Musée de Yougoslavie, Musée Nikola Tesla, Musée des sciences et des techniques, Musée de la cinémathèque yougoslave, Musée de la ville de Belgrade, Musée d'art contemporain – Bojana Janjić, Musée de la ville de Novi Sad, Musée d'art naïf et marginal de Jagodina, Musée d'art appliqué, Musée national de Toplice, Collection-mémorial Pavle Beljanski, Galerie moderne de Valjevo, Galerie Milena Pavlović Barili, Galerie d'art Nadežda Petrović, Galerie d'arts plastiques - Collection-mémorial Rajko Mamuzić, Galerie de la ville d'Užice, Eugster II Belgrade, Galerie Prozor, KC Magacin, Galerie Bel Art, KC Grad, Fondation du roi Petar Ier Karađorđević, Oplenac, Topola, « Novi Sad 2021 – Capitale européenne de la culture » - V. Veličković, Collection permanente des peintures de M. Popović et de V.B. Popović, Loznica, « NIRA », Office du tourisme de Subotica, Pozitiv MVP / Shutterstock, Archives de l'Office du Tourisme de Serbie.

Impression : Službeni glasnik, Belgrade

Première édition de la version française, 2019.

Tirage : 5.000

ISBN 978-86-6005-601-8

Nous remercions l'Institut pour la protection des monuments historiques de la République de Serbie de son aide professionnelle.

CIP - Каталогизација у публикацији

Народна библиотека Србије, Београд

338.48-6:7/8(497.11)(036)

JOVANOVIĆ, Jovan, 1972-

Les aventures de l'esprit : le patrimoine culturel de la Serbie /

[texte Jovan Jovanović ; photographies Dragan Bosnić ... [et al.]].

- 1 éd. de la version française. - Belgrade : Office national du tourisme de Serbie,

2019 (Belgrade : Službeni glasnik). - 49 str. : illustr. ; 30 cm

Tiraž 5.000.

ISBN 978-86-6005-601-8

a) Културни туризам -- Србија -- Водичи

COBISS.SR-ID 278299404



Monastère de Gradac, XIII^e siècle

Photographie de la dernière page :
Monastère de Gradac, XIII^e siècle,
Monastère de Žiža, XIII^e siècle, rosace



OFFICE NATIONAL
DU TOURISME DE SERBIE

Les aventures de l'esprit

LE PATRIMOINE CULTUREL DE LA SERBIE

